

Archwiliad CDLI Caerdydd – Pwyntiau Gweithredu

Niferoedd Tai	Cam Gweithredu	Erbyn
HS1.1	Y Cyngor i ddarparu'r dystiolaeth ynghylch ffigurau ymfudo rhyngwladol a baratowyd gan Edge a ddyfynnwyd ar ddechrau'r Gwrandawriad.	Wedi gwneud
HS1.2	Y Cyngor i esbonio pam mae 3 blynedd diwethaf y Llwybr Tai (Atodiad 7) yn dangos ffigurau negyddol a rhoi sylwadau ar yr hyn y mae'n ei olygu i darged tai y CDLI.	30/9/26
HS1.3	Y Cyngor i ddarparu manylion ei raglen darpariaeth tai fforddiadwy, gan gynnwys safleoedd posibl a nifer y tai lle gellir rhannu'r wybodaeth hon. Gweler HS3.1.	30/9/26
HS1.4	Cyngor i nodi pryd y bydd AFDL 2026 yn cael ei gyhoeddi.	Wedi gwneud. Ddim yn debygol tan 2027
HS1.5	Y Cyngor i gomisiynu Edge i ymgymryd â senario amcanestyniad tai ychwanegol ar gyfer y grŵp oedran 18 i 30. Darparwyd rhagor o fanylion gan Mr Williams (Barratt Redrow Homes, 77).	30/9/26
HS1.6	Cyngor i nodi pa CDLI yng Nghymru sydd â chyfradd hyblygrwydd o 5%.	30/9/26
HS1.7	Y Cyngor i ddarparu data darpariaeth tai a anfonwyd at Mr Williams (Barratt Redrow Homes, 77). Ar gyfer 2024 a 2025.	Wedi gwneud ond gweler HS2.1.
Strategaeth	Cam Gweithredu	Erbyn
HS2.1	Y Cyngor i adolygu'r tablau a ddarparwyd dan HS1.7 i ystyried y cyfrif dwbl a gydnabuwyd ar gyfer Plasdŵr. Gwirio nad yw hynny wedi digwydd ar gyfer safleoedd eraill a chywiro yn ôl yr angen.	30/9/26
HS2.2	Er mwyn cefnogi safbwynt y Cyngor ar safleoedd annisgwyl, y Cyngor i gynnal astudiaeth capasiti trefol i nodi'r safleoedd gwag/heb eu defnyddio'n ddigonol a'r safleoedd ar brif lwybrau a nodau trafnidiaeth gyhoeddus y cyfeiriodd y Cyngor atynt yn y Gwrandawriad. Nodi perchnogaeth ac unrhyw gyfyngiadau i gyflawni.	30/9/26
HS2.3	Y Cyngor i ddarparu manylion y broses asesu sy'n cefnogi'r niferoedd a briodolwyd i safleoedd a ddyrannwyd. Gan gynnwys; • cefnogi'r safbwynt bod H2.1, H2.5, H2.6 a H2.7. yn addas i'w datblygu mewn egwyddor a gallant	30/9/26

	ddarparu'r niferoedd a briodolwyd iddynt heb niwed i Ardal Gwarchodaeth Arbennig/safle Ramsar Aber Afon Hafren, • sylwadau CNC ar SH1.2 a SH1.4 yn ei ymateb i Sesiwn Gwrandawriad 8 • perchnogaeth a chyfyngiadau safle (siâp) y dyraniad llai ym Mhorth Teigr/Alexander Head (niferoedd a chyflawni fesul cam/amseriad y cyflawni) • adolygu Heol Hadfield i ystyried yr arwynebedd llai sydd ar gael ar gyfer tai o ganlyniad i ddefnydd masnachol ar ffrynt y ffordd (1ha) ac yng ngoleuni sylwadau perchnog y safle y gallai cadw defnyddiau masnachol/cyflogaeth rwystro cyflawni, • adolygu egwyddor a nifer yr unedau a briodolwyd i Dir yn ardaloedd 9-12 Llaneirwg i ystyried eu bod yn rhannol mewn SoDdGA a bod 2/3 ohonynt mewn SoBCN a'r rhagdybiaethau yn Rhaglen Dai y Cyngor, • adolygu'r holl safleoedd a ddyrannwyd sydd wedi'u cynnwys yn Rhaglen Dai y Cyngor a diweddarau llwybrau 2024 a 2025 os oes angen, • diweddarau Papur Cefndir Tai, Ffigur 11. • darparu uwchgynlluniau ar gyfer safleoedd lle maent ar gael, gan esbonio, lle maent yn rhagflaenu'r gofynion diweddaraf, i ba raddau y maent yn cefnogi'r niferoedd tai. • Y Cyngor i ddarparu gwybodaeth am waith adfer yn Heol y Fferi a'r gwaith paratoi'r safle a wnaed hyd yma.	
HS2.4	Y Cyngor i gomisiynu diweddariad o adroddiad Avison Young. Adolygiad i gynnwys: • Amcangyfrif o gostau cyfrannu at gyflawni RhMMS/MGNAA, • Dadansoddiad penodol o ddwyn ymlaen safleoedd adfywio tir llwyd, • Diweddarau cyfeiriad at bolisiau i adlewyrchu'r Cynllun ar Adnau • Asesu'r holl bolisiau sy'n effeithio ar hyfywedd naill ai o ganlyniad i ddarparu seilwaith/gwasanaethau ac sy'n effeithio ar ardaloedd datblygu. SP3, SP4, SP5, SP6, SP12, SP13, SP15, SP20, SP21, H3, C3, C4, HF1, HF2, HF3, WL1, BG4, BG5, BG7, T2, T7, OS2, P1, RE2, W1. Darperir y rhestr hon er cyflawnder. Rydym yn cydnabod y bydd gorgyffwrdd rhwng polisiau SP a'r polisiau DM atodol sy'n deillio ohonynt.	30/9/26
HS2.5	Y Cyngor i ddarparu strategaeth ddrafft ar gyfer cyflawni RhMMS a MGNAA, gan nodi a rhoi tystiolaeth	30/9/26

	dros gost ac atebion tebygol. Dylai amcangyfrifon cost lywio'r astudiaeth hyfywedd wedi'i diweddaru.	
HS2.6	Y Cyngor i adolygu ei Astudiaeth Gyflogaeth a darparu tystiolaeth nad oes angen Gorllewin Porth Caerdydd mwyach i ddarparu tir/gofod llawr cyflogaeth.	30/9/26
HS2.7	Y Cyngor i adolygu, gwirio a diweddaru llwybrau tai 2024 a 2025 (fel HS2.1)	30/9/26
HS2.8	Cyngor i ddarparu mapiau ACLIS.	Wedi gwneud
Tai Fforddiadwy	Cam Gweithredu	Erbyn
HS3.1	Y Cyngor i adolygu'r tabl Rhaglen Dai i nodi pa safleoedd sy'n cael eu dyrannu yn y CDLIN, y rhai sydd wedi'u cwblhau a'r rhai sydd wrthi'n cael eu hadeiladu.	30/9/26
HS3.2	Newid yn y Materion sy'n Codi ; Dylid dileu paragraff 7.15 a mewnosod y testun awgrymedig canlynol ym Mholisi H3, 'Bydd y Cyngor yn ceisio darparu amrywiaeth a chymysgedd o dai fforddiadwy cynaliadwy, yn unol â Pholisi SP12'	Gweler HS0.2
Sipsiwn a Theithwyr	Cam Gweithredu	Erbyn
HS4.1	Y Cyngor i ddarparu manylion am: i. waith gan Grŵp Cynllunio Strategol Deddwyrain Cymru ar ddarpariaeth trafndiaeth yn y rhanbarth; ii. datganiad gan Grŵp Cynllunio Strategol Deddwyrain Cymru yn cadarnhau a fyddai'r dull rhanbarthol o ddarparu trafndiaeth sy'n cael ei ystyried yn cefnogi diwallu'r angen a nodwyd yng Nghaerdydd ar sail ranbarthol ehangach.	30/9/26
HS4.2	Y Cyngor i egluro a fydd y safle arfaethedig yn Lawnt Pengam yn barhaol neu dros dro. i. Os yw dros dro, bydd y Cyngor yn cynhyrchu papur ar a yw darparu llety dros dro yn cydymffurfio â'r Ddeddf Cydraddoldeb. ii. Os yw dros dro, mae'r Cyngor yn nodi sut y bydd llety parhaol yn cael ei sicrhau. iii. Y Cyngor i gadarnhau bod cyllid yn parhau i fod ar gael, gan gynnwys ar gyfer darpariaeth dros dro.	30/9/26
Y Gymraeg	Cam Gweithredu	Erbyn
HS5.1	Y Cyngor i adolygu SP15	30/9/26

	• Diwygio'r frawddeg "mae'r CDLI yn cefnogi cynigion datblygu sy'n ceisio diogelu....." i nodi gofyniad polisi cliriach • Nid yw 'lle bo hynny'n briodol.....' yn ddigon fanwl ac mae angen ei ddiwygio i ddarparu sbardun cliriach • Mae angen cryfhau'r frawddeg 'buddion y Gymraeg.....' . Ystyried pa mor briodol yw'r frawddeg 'hyfywedd, bywiogrwydd a defnydd o'r iaith....' yng nghyd-destun polisi cenedlaethol. • Brawddeg olaf i'w diwygio. Fel y drafftwyd, gallai cryfhau effaith gadarnhaol rhywfaint fod yn fwy na niwed sylweddol. Dileu 'a/neu' lle mae'n ymddangos, gan gyflwyno cymalau ychwanegol os oes angen.	
HS5.2	Y Cyngor i baratoi a chyflwyno Canllawiau Cynllunio Atodol drafft ar y Gymraeg.	30/9/26
HS5.3	Newid mewn Materion sy'n Codi ; Trydydd paragraff ym mharagraff 7.231 - cyfeiriad at 50% i'w ail-leoli i Bolisi C4 ei hun.	Gweler HS0.2
Cyflogaeth	Cam Gweithredu	Erbyn
HS6.1	Y Cyngor i roi diweddariad ffeithiol ar Dir i'r de o Barc Busnes Llaneirwg • Diweddariad ar gyllid a chymorth posibl gan Lywodraeth Cymru • Amseru tebygol ceisiadau cynllunio yn y dyfodol • Dyddiad dechrau tebygol ar gyfer datblygu'r safle • Nifer y swyddi sy'n debygol o gael eu creu fesul blwyddyn	30/9/26
HS6.2	Newid mewn Materion sy'n Codi ; Dileu polisi EC2 a pharagraffau 7.83 i 7.88.	Gweler HS0.2
HS6.3	Y Cyngor i ystyried sut a ble yn y CDLIN y gall fynegi ei gefnogaeth i gyfranogiad cymunedol a chreu lleoedd ar gamau o uwchgynllunio a datblygu safle Llaneirwg yn y dyfodol.	Gweler HS0.2
HS6.4	Y Cyngor i roi'r wybodaeth ddiweddaraf am y nifer o safleoedd cyflogaeth sydd wedi'u cymryd ar ôl astudiaeth HJA.	30/9/26
HS6.5	Cyngor i adolygu Polisi EC5 • EC5A - Mynd i'r afael â'r tensiwn sy'n gynhenid rhwng EC3 ac EC5A o ystyried nad yw'n glir sut y gall y Cyngor fel gwneuthurwr penderfyniadau ystyried bod safleoedd EC3 yn gwbl addas i'w defnyddio ar gyfer cyflogaeth ac yn angenrheidiol i gyflawni nodau strategol ehangach, ac o bosibl yn ddiangen ac yn anaddas ar gyfer defnydd cyflogaeth.	30/9/26

	- Yn hytrach na diangen / anaddas, ystyried a yw'r prawf yn deillio o golli safle yn erbyn y strategaeth tir cyflogaeth ehangach - Ystyried a ddylai polisi wahaniaethu rhwng darpariaeth swyddfa/parc busnes a safleoedd diwydiannol/warws - Dileu pob enghraifft o 'a/neu', gan gyflwyno cymalau ychwanegol os oes angen. - Os dylid ei gadw, diffinio beth mae ddim yn 'ffisegol addas' yn ei olygu yng nghyd-destun polisi EC3 sy'n ystyried bod y safleoedd yn addas. • EC5B - Y Cyngor i gynnwys testun ynghylch marchnata o ddatganiad gwrandawriad	
HS6.6	Cyngor i adolygu Polisi EC6 • Mynd i'r afael â'r tensiwn rhwng yr angen i ddangos nad oes angen llety swyddfa (i) a'r gofyniad i'w ddarparu (ii). • Ystyried a ellir esbonio'r ymadrodd 'fformat cyfredol' yn gliriach • Egluro cyfeiriad at breswyl yn (ii) er mwyn gwneud yn gliriach yr hyn a fwriadwyd • Profi'r polisi wedi'i ailddrafftio i sicrhau ei fod yn darparu'r amddiffyniad a fwriadwyd i lety swyddfa. Fel y drafftiiwyd o bosibl ni fyddai angen darparu elfen o ddefnydd swyddfa. • Ailddrafftio i ddileu 'a/neu' gan gyflwyno cymalau ychwanegol os oes angen	30/9/26
HS6.7	Yng ngoleuni'r newidiadau i bolisïau sy'n deillio o HS6.5 a HS6.6, y Cyngor i adolygu'r holl bolisïau eraill sy'n gysylltiedig â chyflogaeth i sicrhau bod iaith, ymadroddion a dull gweithredu yn gyson ar draws bolisïau cysylltiedig.	30/9/26
Manwerthu	Cam Gweithredu	Erbyn
HS7.1	Y Cyngor i adolygu geiriad, strwythur, diffiniad gofodol, a meini prawf y polisïau canlynol, a gwneud diwygiadau priodol i'r polisïau canlynol. Yn ei adolygiad, bydd y Cyngor yn sicrhau bod y berthynas rhwng gwahanol feini prawf (cronnus, annibynnol), y pwysoli i'w gymhwyso i feini prawf unigol (hierarchaeth polisi), ac a yw'r meini prawf yn berthnasol ym mhob achos neu'n gymwys yn ddetholus mewn gwahanol achosion, i gyd wedi'u diffinio'n glir. • Polisïau: - - SP8 - R2 - R3	30/9/26

	- R4 - R5 - R9 • Mae'r adolygiad i nodi'n glir sut mae'r newidiadau a awgrymwyd yn y ddogfen Ymateb i Gwestiynau Arolygwyr (ID04) ac yn natganiadau'r sesiwn wrandawriad wedi cael sylw.	
HS7.2	Yng ngoleuni'r newidiadau i bolisïau sy'n deillio o HS7.1, y Cyngor i adolygu'r holl bolisïau eraill sy'n gysylltiedig â chyflogaeth i sicrhau bod iaith, ymadroddion a dull gweithredu yn gyson ar draws polisïau cysylltiedig.	30/9/26
HS7.3	Cyngor i wirio terminoleg Polisi Cynllunio Cymru ar draws adrannau'r CDLIN sy'n gysylltiedig â manwerthu.	30/9/26
Yr Amgylchedd Naturiol	Cam Gweithredu	Erbyn
HS8.1	Cyngor i ddrafftio Polisi SPXX newydd i ymgorffori dull fesul cam a sicrhau bod CDLI yn gyffredinol yn unol â pholisi cenedlaethol. Awgrymu mai BG4 yw'r sylfaen ar gyfer hyn, wedi'i ddyrchafu i bolisi strategol.	30/9/26
HS8.2	Y Cyngor i adolygu ac ailddrafftio SP3, SP4, SP21, BG1, NG2, BG3, BG5 a BG6 i alinio â'r Polisi SPXX newydd a'i ategu. SPXX i nodi'n raddol fesul cam, ac eithrio SoDdGAau (BG1), y polisïau BG i nodi lle y dangoswyd nad oes safleoedd amgen ar gyfer y datblygiad arfaethedig ac nad yw'n bosibl osgoi, rhaid i'r datblygiad ddangos ei fod wedi lleihau, lliniaru neu ddigolledu fel y bo'n briodol. i. Ar gyfer SP3 a SP4, sicrhau bod dull fesul cam yn dylanwadu ar uwchgynllunio a dylunio o'r dechrau, ii. Diwygio Polisi BG1 i adlewyrchu polisi cenedlaethol. Dim ond mewn amgylchiadau cwbl eithriadol y dylid caniatáu datblygiad nad yw'n angenrheidiol ar gyfer rheoli SoDdGA. iii. Y diwygiad i BG5 i gynnwys y frawddeg ychwanegol (olaf) a ychwanegwyd gan y Cyngor yn y datganiad Gwrandawriad. iv. Diwygio 7.376 a 7.377 fel yr awgrymwyd gan y Cyngor yn y datganiad Gwrandawriad. v. Diwygio Polisi BG6 i nodi lle nad oes dewisiadau amgen ac nad yw'n bosibl osgoi, mae angen lliniaru a gwella er mwyn cyflawni budd cyhoeddus.	30/9/26
HS8.3	Dileu brawddeg olaf 7.364.	Gweler HS0.2

Materion Tai Eraill	Cam Gweithredu	Erbyn
HS9.1	Diwygio SP3 a/neu SP4 i gynnwys cyfeiriad at sicrhau cartrefi gydol oes/tai anghenion arbenigol lle nodir angen amdanynt.	Gweler HS0.2
HS9.2	Diwygio Polisi H5(iv) i gynnwys diogelwch fel ystyriaeth.	Gweler HS0.2
HS9.3	Diwygio Polisi CP2 i. Creu 3 pholisi, Trosi, Estyniad, Amnewid. ii. Cynnwys y nod o geisio defnydd cyflogaeth yn gyntaf ar gyfer trosi (7.322) yn y polisi. iii. Cynnwys cyngor ar farchnata yn y cyfiawnhad rhesymol (yn unol ag ymatebion y Cyngor yn ID04) iv. Diwygio CP2(a), 'Rhaid i'r adeilad a gynigiwyd i'w drosi: v. Diwygio CP2(a)(iii), 'Rhaid i'r defnydd arfaethedig beidio arwain at adeiladau ychwanegol' vi. Dileu CP2(a)(iv) vii. Awgrymu dileu'r paragraff olaf, mae meini prawf sy'n anelu at gyflawni dyluniad da wedi'u cynnwys ym mhob adran ac yn SP3, SP3(xiii) yn benodol.	Gweler HS0.2
HS9.4	Dileu 'cegin, ardal fwyta yn ogystal ag amwynder cymunedol' o Bolisi H6(iv).	Gweler HS0.2
HS9.5	Dileu 'Gall gwasanaethau nodweddiadol gynnwys glanhau ystafelloedd, dillad gwely, campfa ar y safle a gwasanaeth porthor, nid yw'r un o'r rhain yn ddarpariaeth ddomestig nodweddiadol.' O baragraff 7.48. Dileu 'megis gwasanaeth glanhau, darparu dillad gwely a phorthor' o baragraff 7.49.	Gweler HS0.2
Llifogydd	Cam Gweithredu	Erbyn
HS10.1	Diwygio Polisi W3 i gynnwys rhagdybiaeth yn erbyn gosod cwlfertau.	Gweler HS0.2
HS10.2	Y Cyngor i ddarparu'r strategaeth ddraenio a gyflwynwyd i Lywodraeth Cymru	30/9/26
HS10.3	CNC i ddarparu copi o'i ddatganiad sefyllfa ar osod cwlfertau dros brif afonydd.	Wedi gwneud
HS10.4	Cyfeiriadau at TAN i newid i'r fersiwn gyfredol.	Gweler HS0.2
Treftadaeth	Cam Gweithredu	Erbyn
HS11.1	Diwygio Polisi HE1; '1. Disgwylir <u>Bydd rhaid</u> i ddatblygiad sy'n cael effaith ar ased treftadaeth <u>asedau treftadaeth dynodedig neu adeiladau rhestredig lleol</u> gadw neu wella ei	Gweler HS0.2

	arwyddocâd a/neu ei osodiad, a gwneud cyfraniad cadarnhaol i'w gymeriad neu ei ymddangosiad.' '2. Bydd gofyn i geisiadau sy'n effeithio ar arwyddocâd unrhyw ased treftadaeth <u>dynodedig</u> ddarparu digon o wybodaeth i ddangos sut y byddai cynigion yn cyfrannu at gadwraeth yr ased. Bydd hyn yn cael ei nodi mewn Datganiad o'r Effaith ar Dreftadaeth, yn dilyn canllawiau arfer gorau Asesiad o'r Effaith ar Dreftadaeth yng Nghymru, Cadw.' '3. Bydd pwysau sylweddol yn cael ei roi i gadwraeth asedau treftadaeth <u>dynodedig</u> ac <u>adeiladau rhestredig lleol</u> y ddinas. Rhaid cyfiawnhau unrhyw niwed i arwyddocâd ased treftadaeth dynodedig <u>neudeilad rhestredig lleol</u>. Bydd cynigion yn cael eu pwysu yn erbyn buddion cyhoeddus y cynnig: p'un a ddangoswyd y gwnaed pob ymdrech resymol i gynnal y defnydd presennol, dod o hyd i ddefnyddiau newydd, neu liniaru maint y niwed i arwyddocâd yr ased, ac a yw'r gwaith a gynigir yr isafswm sydd ei angen i sicrhau defnydd buddiol hirdymor o'r ased. '5. Caniateir datblygiad o fewn neu'n agos at ardal gadwraeth dim ond os bydd yn gwarchod neu'n gwella cymeriad æ <u>neu</u> ymddangosiad yr ardal gadwraeth, neu ei osodiad.'	
HS11.2	Newid Polisi EN9 i Bolisi HE1 ym mharagraff 7.257	Gweler HS0.2
Cynllun cyfan	Cam Gweithredu	Erbyn
HS0.1	Y Cyngor i gynnal adolygiad o'r holl eiriad polisi i brofi cymhwysiad polisïau unigol i gynigion posibl. Dylai'r adolygiad dynnu ar ddiwygiadau a awgrymwyd hyd yma, gan gynnwys ar bolisïau manwerthu a chyflogaeth, a dylai ystyried y canlynol:- - Pa mor addas yw defnyddio 'a/neu' - Cryfhau'r geiriad gweithredol ('dim ond lle y caniateir' yn hytrach na 'bydd yn cael ei ffafrio'). - Yr hierarchaeth a'r pwysoli rhwng gwahanol feini prawf - Y berthynas rhwng gwahanol feini prawf mewn proses gwneud penderfyniadau - Defnyddio ymadroddion fel 'disgwyliedig', nad yw'n ofyniad - Defnyddio ymadroddion fel 'lle bo'n berthnasol', nad yw'n fanwl - Defnyddio ymadroddion fel 'lle bo'n briodol', a all fod yn oddrychol os nad ydynt wedi'u diffinio'n glir	30/9/26

	- Defnyddio ymadroddion fel 'disgwylir helpu i', nad yw'n gosod digon o bwysau Nid yw'r uchod yn cael eu nodi'n rheolau cyffredinol ac nid ydynt yn gynhwysfawr. Gallant fod yn briodol mewn rhai amgylchiadau.	
HS0.2	Y Cyngor i greu a chynnal tabl o NMCau sy'n deillio o'r Gwrandawiadau a'r newidiadau arfaethedig a nodir yn CD05, Ymateb y Cyngor i Sylwadau a Chwestiynau a godwyd gan yr Arolygwyr ar ID04.	Parhaus